

CURRICULUM VITAE
OLGA K. BASHARINA

Department of Languages, Cultures, and Literatures | University of New Mexico
okb@unm.edu | +1 505-277-4771

RESEARCH INTERESTS

Indigenous and regional studies; decolonial and postcolonial approaches to Russian language and culture education; multilingualism and language politics; Sakha literature and cinema; digital literacies; intercultural telecollaboration.

EDUCATION

University of British Columbia | *Vancouver, BC, Canada* 2005

Ph.D. in Applied Linguistics, with distinction

Dissertation: Activity Theory Analysis of International Telecollaboration: Contexts, Contradictions, and Learning

University of Alaska Fairbanks | *Fairbanks, AK, USA* 2000

M.Ed. in Language, Literacy & Culture

Yakutsk State University (now North-Eastern Federal University) | *Sakha Republic, Russia* 1996

B.A. in Teaching English as a Foreign Language; B.Ed. in Elementary Education

University of Alaska Fairbanks | *Fairbanks, AK, USA* Jan–May 1996

International Exchange Student

ACADEMIC AND PROFESSIONAL EXPERIENCE

University of New Mexico | *Albuquerque, NM, USA* Aug 2025–Present

Lecturer III of Russian

Berlitz Montreal; Montreal International Institute of Language Arts; ELAM Corporate Language School | *Montreal, QC, Canada* Aug 2017–Jul 2025

Language Instruction Supervisor; ESL and Russian Language Instructor

University of Konstanz; Inlingua International Language School | *Konstanz, Germany* Sep 2015–May 2017

Russian Language Instructor

University of St. Gallen | *St. Gallen, Switzerland* 2015–2017

Independent Research and Translation Assistant for Prof. E. Denisova-Schmidt

Middlebury College, Kathryn W. Davis School of Russian | *Middlebury, VT, USA* Summers 2013–2015

Russian Language Instructor, Intensive Language Program

University of New Mexico <i>Albuquerque, NM, USA</i> Instructional Technology Specialist for Language Learning, Language Learning Center	Jan–Aug 2012
University of New Mexico <i>Albuquerque, NM, USA</i> Postdoctoral Fellow, Department of Psychology NSF-funded project: Bridging the Gap Between Theory and Practice in Teacher Education: Guided Interactive Virtual Environments (GIVEs) for Case-Based Learning, in collaboration with Prof. R. Moreno.	Mar 2007–Aug 2008
University of New Mexico <i>Albuquerque, NM, USA</i> Adjunct Faculty, Department of Language, Literacy, and Sociocultural Studies	Aug 2006–Jun 2012
New Mexico State Department of Education <i>Albuquerque, NM, USA</i> Research Assistant Co-organized the Summer Institute on Gifted Education for the J.K. Javits Gifted & Talented Students Education Program; co-authored reports.	Jan 2005–Aug 2006
Yakutsk State University (now North-Eastern Federal University) <i>Yakutsk, Sakha Republic (Yakutia), Russia</i> Assistant Professor of English as a Foreign Language	Aug–Dec 2002
University of British Columbia <i>Vancouver, BC, Canada</i> Graduate Teaching Assistant, Japanese (Ritsumeikan) Academic Exchange Program	Jan 2001–May 2002
University of British Columbia <i>Vancouver, BC, Canada</i> Research Assistant, Department of Language, Literacy and Education Trained preservice teachers to develop web-based resources on major world languages spoken by recent Canadian immigrants as part of a Teaching and Learning Enhancement Fund project.	Aug 2000–Mar 2002
University of Alaska Fairbanks <i>Fairbanks, AK, USA</i> Graduate Teaching Assistant, School of Education	Sep 1997–May 2000
University of Alaska Fairbanks <i>Fairbanks, AK, USA</i> Graduate Assistant, Alaska Native Language Center Contributed to the compilation of an Eskimo-Russian-English dictionary.	Jul–Aug 1999
Yakutsk State University <i>Yakutsk, Sakha Republic (Yakutia), Russia</i> EFL Instructor	Sep 1995–Jun 1997

AWARDS AND GRANTS

University of New Mexico <i>Albuquerque, NM, USA</i> Marshall Award for Course Development and Curriculum Course developed: Nations within Nations: Peoples, Cultures, and Identities in Russia and the Post-Soviet World (scheduled for Spring 2027).	2026
---	------

National Council for Eurasian and East European Research | *United States*
Research Grant - Principal Investigator
Total award: \$19,000

2011–2013

University of British Columbia | *Vancouver, BC, Canada*
University Graduate Fellowship
Total award: \$16,000

2002–2003

SELECTED PUBLICATIONS

Google Scholar citations: 1,073 (as of September 10, 2026)

- Basharina, Z., Basharina, O., & Basharina, A. (Eds.). (2025). *Karl Basharin. Yakutia Is Proud of Them* series. Yakutsk: Ayar. 630 pp. Edited collection of memoirs by colleagues, friends, and family members.
- Basharina, O. (2015). The use of Web 2.0 technologies in intensive teaching of Russian as a second language: Theory and practice. In a collection of articles dedicated to the 100th anniversary of the language programs at Middlebury College. Moscow: URSS/LÉNAND.
- Basharina, O. (2011). Review of *Telecollaboration 2.0: Language, literacies, and intercultural learning in the 21st century*. *Language Learning & Technology*, 15(1), 21-23.
- Basharina, O. (2009). Student agency and language learning processes and outcomes in international online environments. *CALICO Journal*, 26(2).
- Basharina, O., Guardado, M., & Morgan, T. (2008). Negotiating differences: Instructors' reflections on tensions in international telecollaboration. *The Canadian Modern Language Review*, 65(2), 275-305.
- Basharina, O., & Carey, S. (2007). Factors shaping student participation in international online environments. *Polyglossia*, 13, 41-53.
- Basharina, O. (2007). Activity theory perspective on student-reported tensions in international telecollaboration. *Language Learning & Technology*, 11(2), 82-103.
- Basharina, O. (2002). *The role of literacy in the lives of Sakha people: A life history of Georgiy Basharin*. Yakutsk, Russia.
- Basharina, O. (2002). Book review: *Identity and language learning: Gender, ethnicity and educational change*. *The Canadian Modern Language Review*, 58(4), 173.
- Basharina, O. (1999). Двухязычие: Основные понятия [Bilingualism: Key concepts]. *Народное образование в Якутии [Public Education in Yakutia]*, 1, 155-168.

SELECTED PRESENTATIONS, CONFERENCE TALKS, AND GUEST LECTURES

- Khotimsky, M., Polyakova, I., Meier, I., Anderson, C., & Basharina, O. (2027, forthcoming). *Centering Indigenous Voices and Perspectives in Russian Language and Culture Education*. Roundtable presentation, AATSEEL 2027 Conference, February 18-21, 2027, virtual.
- Basharina, O. (2027, forthcoming). *Whose Russian? Toward an Indigenous Decolonial Pedagogy of the Russian-Speaking World*. Paper presentation, American Educational Research Association (AERA) Annual Meeting, April 14-18, 2027, Toronto, Canada.
- Basharina, O. (2013). *The extent of the Sakha language on the Internet: Digital genres and language revitalization*. Paper presented at Language Revitalization in a Russian and European Context: Exploring Solutions for Minority Language Maintenance, University of Helsinki, Finland, December 16-18.
- Basharina, O. (2013). *Language choice of Sakha-Russian college students*. Poster presented at Multilingual Individuals and Multilingual Societies - MIMS 2, Hamburg, Germany, October 10-12.
- Basharina, O. (2013). *Integrating computer technologies into the Russian language curriculum*. Paper presented at the STARTALK Program for Teachers of Russian, School of Russian, Middlebury College.

- Basharina, O. (2012). *Linguistic preferences of Russian-Sakha bilinguals on the Internet*. Republican Conference 'Language Policy in the Sakha Republic (Yakutia): Experience and Perspectives,' October 17-18.
- Basharina, O. (2012). *Using computer technologies in language pedagogy*. Guest lecture, North-Eastern Federal University, Russia, September 27.
- Basharina, O. (2012). *Web 2.0, multilingualism, and language learning*. Guest lecture, University of New Mexico, March 9.
- Basharina, O. (2011). *Revitalizing Indigenous languages and cultures in cyberspace: A case of Sakha*. 18th Annual Stabilizing Indigenous Languages Symposium, Albuquerque, NM, May 20-22.
- Basharina, O. (2010). *International telecollaboration through the lens of Cultural-Historical Activity Theory*. Invited talk, University of New Mexico.
- Basharina, O. (2009). *Language policy and planning in the Sakha Republic (Russia)*. International Indigenous Language Policy Research Symposium, Albuquerque, NM, April.
- Basharina, O. (2008). *Cross-cultural factors shaping student participation in international asynchronous discussions*. Society for Information Technology and Teacher Education Conference, Las Vegas, NV, March.
- Basharina, O. (2006). *Researching learning/participation processes and agency in international computer-mediated communication*. Paper presented at the American Educational Research Association Annual Meeting, San Francisco, CA, April.
- Basharina, O. (2004). *Comparative study of online intercultural learning: Activity theory analysis*. Paper presented at the TESOL Convention, Long Beach, CA, April.
- Basharina, O., & Carey, S. (2004). *Learning English across cultures and communities: Negotiating constructed beliefs in CMC environments*. Paper presented at the American Association for Applied Linguistics Annual Meeting, Portland, OR, May.
- Basharina, O. (2002). *Intercultural CMC: Ideology and genre shift in the writing of adult EFL learners*. Paper presented at the Canadian Association of Applied Linguistics Annual Meeting, Toronto, Canada, May.
- Basharina, O. (2002). *How systemic functional linguistics discourse analysis can be used by CMC researchers*. Paper presented at the LLED Graduate Students' Research Conference, University of British Columbia, March.
- Basharina, O. (2001). *Asia-Pacific collaborative project: Developing L2 and intercultural understanding through WebCT online interaction*. Paper presented at the Canadian Association of Applied Linguistics Annual Meeting, Quebec, Canada, May.
- Basharina, O. (2001). *Bridging two countries: Improvement of the ESL classroom through online intercultural communication*. Investigating Our Practices Conference, University of British Columbia, Vancouver, Canada.
- Basharina, O. (2001). *Online dialogue between Japanese ESL students and Russian/Sakha EFL students: An investigation into their use of English*. LLED Graduate Students' Research Conference, University of British Columbia, Vancouver, Canada, March.

COURSES TAUGHT

University of New Mexico

- RUSS 1110, 1120: Beginner Russian
- RUSS 202: Intermediate Russian
- RUSS 301: Intermediate-Advanced Russian
- RUSS 401: Advanced Russian
- MLNG 1110: Approaches to Modern Languages and Cultures
- LLSS 456/556: First and Second Language Development within Cultural Contexts
- RUSS/COMP/ENGL 338: Modern Russian Culture and Literature
- RUSS 339/HIST 335: Russian Culture, Literature and History through Film

University of British Columbia - *Courses Co-Taught*

- LLED 206A: Language Field Experience - Introduction to Field Research
- LLED 226A: Language across the Curriculum - Introduction to Language and Culture
- LLED 226B: Language across the Curriculum - Introduction to New Media

University of Alaska Fairbanks - *Courses Co-Taught*

- ED 307: Bilingual Education
- ED 309: Language, Literacy and Culture
- ED 314: Methods of Teaching Alaska Native Languages and Cultures

University of Konstanz

- Russisch für Anfänger I & II [Russian for Beginners]
- Russisch für Fortgeschrittene I & II [Russian for Advanced Learners]

Middlebury College

- RUSS 202: Advanced Introductory Russian (Level 2)
- RUSS Level 3: Intermediate Russian

Yakutsk State University

- TOEFL Preparation
- Computer-Assisted Language Learning

PROFESSIONAL DEVELOPMENT

University of New Mexico | *Albuquerque, NM, USA*

Sep 2026–May 2027

FRESSH (Fostering Research Expansion in the Social Sciences, Humanities, and Arts) Cohort

Université de Montréal / Ministère de l'Immigration, de la Francisation et de l'Intégration | *Montreal, QC, Canada*

Oct 2020–May 2021

French Immersion Program: Francization, Levels 1-8

PROFESSIONAL AFFILIATIONS

- American Association of Teachers of Slavic and East European Languages (AATSEEL)
- American Educational Research Association (AERA)
- Association for Slavic, East European, and Eurasian Studies (ASEEES)

LANGUAGES

Russian: Native | **Sakha (Yakut):** Heritage language; B2 proficiency | **English:** Near-native proficiency | **French:** B2 | **German:** A2

K-12 TEACHING EXPERIENCE

Manzano Mesa Elementary School; Valle Vista Elementary School |

Sep 2008–Feb 2009

Albuquerque, NM, USA

Educational Assistant

**Apache Elementary School; Van Buren Middle School; Hawthorn
Elementary School** | *Albuquerque, NM, USA*
Summer School / Extended School ESL Teacher

2007 & 2008

Emerson Elementary School | *Albuquerque, NM, USA*
Teacher, 3rd/4th Grade ESL Combination Class

Sep 2007–Aug 2008

Cesar Chavez Community School | *Albuquerque, NM, USA*
Language Arts Teacher

Sep–Dec 2006

Albuquerque Public Schools | *Albuquerque, NM, USA*
Substitute Teacher

Sep 2005–May 2006